

Zondag 30 november 2025 19:00 uur

1^e Advent

Liturg
Organist
m.m.v.

Ds. Idelette Otten
Cor Ardesch
Cappella Breda o.l.v.
Elisabeth Blom

Het woord 'advent' is afgeleid van het Latijn: adventus (komst, er aan komen) en advenire (naartoe komen). Letterlijk betekent Advent: God komt naar ons toe. De Advent heeft in de liturgie een dubbel karakter: Het is de voorbereidingstijd op het Kerstfeest, de geboorte van Jezus Christus ruim 2000 jaar geleden.

Eveneens is de Advent de periode van verwachting van Jezus' wederkomst op het einde der tijden, wanneer God alles in allen zal zijn.

Vanavond kijken we wat verder vooruit, de gezongen muziek doet ons al aan de Kerst proeven. Als begin en afsluiting klinken twee beroemde koraalbewerkingen over het Lutherlied 'Nun komm der Heiden Heiland' naar de hymne 'Veni redemptor gentium'.

Orgelspel Nun komm der Heiden Heiland BWV 659 J.S. Bach (1685-1750)

gemeente gaat staan

Openingsvers Gezang 190a

I – voorganger II - gemeente

Heer, open mijn lippen.
// (allen):
Mijn mond zal zingen van uw eer.
// (allen):
God, kom mij te hulp.
// (allen):
Heer, haast U mij te helpen.

allen:
Eer aan de Vader en de Zoon en de heili-ge Geest
zoals het was in het begin en nu en altijd
en in de eeuwen der eeu-wen. Amen.
Hal-le - lu - ja.

gemeente gaat zitten

Uit: Quatre motets pour le temps de Noël Francis Poulenc (1899-1963)

O magnum mysterium
et admirabile sacramentum
ut animalia viderent Dominum natum
jacentem in praesepio.
Beata Virgo cujus viscera
meruerunt portare Dominum Christum

O groot mysterie
en bewonderenswaardig sacrament:
de dieren zien de geboren Heer
liggend in een kribbe.
Gelukkig de maagd
die Christus mocht baren.

Quem vidistis pastores dicite:
annuntiate pro nobis in terris quis
apparuit.
Natum vidimus,
et choros Angelorum, collaudantes
Dominum, Dicite quidnam vidistis,
et annuntiate Christi nativitatem.

‘Wie zagen jullie, herders?’, zeg het.
‘vertel wie voor ons geboren is op
aarde’.
Wij hebben de pasgeborene gezien.
‘En jullie engelenkoren, die God prijzen,
zeg wat jullie zagen,
en verkondig de geboorte van Christus’.

Psalmengebed

Psalm 25 vers 1, 2 en 3

Uit: Quatre motets pour le temps de Noël Francis Poulenc

Videntes stellam Magi
gavisi sunt gaudio magno:
et intrantes domum
obtulerunt Domino aurum,
thus et myrrham.

Toen ze de ster zagen
verheugden zich de wijzen:
en binnentredend in de stal
gaven zij aan de Heer
goud, wierook en mirre.

Hodie Christus natus est
Hodie Salvator apparuit,
Hodie in terra canunt angeli,
Laetantur archangeli,
Hodie exultant justi, dicentes:
Gloria in excelsis Deo,

Heden is Christus geboren
heden verscheen de Redder,
heden zingen de engelen op aarde,
verheugen zich de aartsengelen,
heden verheugen zich de rechtvaardigen,
zeggend: ‘Eer aan god in den hoge’.

Korte inleiding op de Schriftlezing

Schriftezingen: Jeremia 33, 14-16 en 2 Korintiërs 8, 7-9

Moment van inkeer

Es ist ein Ros' entsprungen Michael Praetorius (1571-1621)

Es ist ein Ros' entsprungen aus seiner Wurzel zart,
wie uns die Alten, von Jesse kam die Art
und hat ein Blümleinbracht
mitten im kalten Winter
wohl zu der halben Nacht.
Das Röslein, das ich meine, davon Jesaja sagt
hat uns gebracht alleine Marie, die reine Magd.

Aus Gottes ew'gen Rat
hat sie ein Kind geboren
welches uns selig macht.

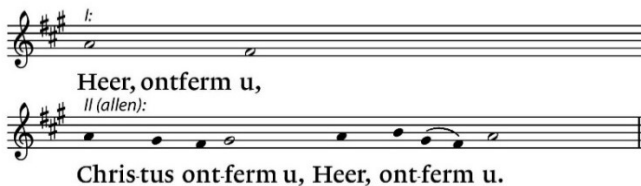
Das Blümelein so kleine, das duftet uns so süß,
mit seinem hellen Scheine vertreibt's die Finsternis,
Wahr'Mensch und wahrer Gott,
hilft uns aus allem Leide,
rettet von Sünd und Tod.

Gemeente gaat staan

Canticum Lofzang van Maria 157a

Gemeente gaat zitten

Gebedsaanhef Gezang 190a



Avondgebed, Voorbeden en Stil gebed

Our Father J. Tavener (1944-2013)

Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy Kingdom come,
thy will be done, on earth
as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation
but deliver us from evil. Amen

Hodie Christus natus est Jan Pieterszoon Sweelinck (1562-1621)

Hodie Christus natus est, noë, noë.
Hodie Salvator apparuit, Alleluia.
Hodie in terra canunt Angeli
Laetantur Archangeli, noë, noë.
Hodie exultant iusti, dicentes:
Gloria in excelsis Deo, Alleluia, noë, noë.
Heden is Christus geboren, noë, noë.
Heden is de Redder verschenen, Alleluia.
Heden zingen de Engelen op aarde,
en verheugen zich de Aartsengelen, noë, noë.
Heden juichen de rechtvaardigen, met de woorden:
Eer aan God in den Hoge, Alleluia, noë, noë.

Zegenbede met acclamatie Gezang 190a

I – voorganger II - gemeente



The musical score is written on five staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: 'De Heer schenke ons zijn ze-gen, Hij beware ons voor onheil en ge-leide ons tot eeu-wig leven. Amen. Loven wij de Heer! Wij dan-ken God!'. The first staff is marked 'I:' and the last staff is marked 'II (allen):'.

gemeente gaat zitten

Nun komm der Heiden Heiland BWV 660 J.S. Bach

Gift avonddienst

De avonddiensten vormen sinds jaar en dag een belangrijk onderdeel van de oecumenische identiteit van de Grote Kerk Gemeente. Met hun prachtige muziek en stiltemomenten worden ze door veel mensen binnen en buiten Dordrecht al jaren gewaardeerd. Ondanks de hoge kosten die verbonden zijn aan deze diensten willen we er alles aan doen om deze traditie voort te zetten. Daarom vragen wij u om ons hierbij te helpen. Daarvoor zijn meerdere mogelijkheden:



Maak een gift over op IBAN NL37 INGB 0000 6573 05

t.n.v. Wijkraad 1 der Hervormde Gemeente o.v.v. 'Gift Avonddiensten'.

- Doe een bijdrage in de collecteschaal in contanten en/of collectebonnen.
- Gebruik de QR-code hiernaast en pas het ingestelde bedrag gerust aan.

Rooster vespers

14 december 19:00 uur | gezongen vespers Ensemble Lyrico

Gastlidmaatschap | U voelt zich betrokken bij de Grote Kerk Gemeente en weet zich met ons verbonden? Word dan gastlid! Voor meer informatie: www.grotekerk-dordrecht.nl/grote-kerk-gemeente/gastlidmaatschap. Of scan de QR code!

